



**WILLKOMMEN
AN DER VIEHSCHAU 2023**



Geschätzte Viehzüchterinnen und Viehzüchter, geschätzte Muolerinnen und Muoler

Der Herbst naht und damit auch die traditionelle Muoler Viehschau, unser Dorffest. Es freut mich ausserordentlich, dass in diesem Jahr

wieder hunderte mit Glocken und Treicheln ausgestattete und liebevoll geschmückte Tiere ihren Weg quer durch Muolen auf den Schauplatz finden werden. Die Auffuhr ist für Gross und Klein immer wieder eindrücklich und das Highlight des Tages.

Wie gewohnt werden die drei Viehrassen Braunvieh, Holstein und Red Holstein auf dem Schauplatz anzutreffen sein. Die Rangierungen der einzelnen Kategorien, die Spezialwettbewerbe und die traditionelle Jungzüchterpräsentation sollten auf keinen Fall verpasst werden.

Auch der Muoler-Markt (ehemals Buuremarkt) gehört inzwischen zur Viehschau wie das Edelweisshemd und der Chüeligurt. Dabei werden an rund 20 Ständen verschiedenste Produkte gezeigt sowie zur Degustation und/oder zum Kauf angeboten. Die jüngere Generation kann sich auf das bewährte Raiffeisen-Kinderspielparadies freuen und sich dort so richtig austoben, während die Festwirtschaft zum Verweilen und geselligen Beisammensein einlädt.

Abgerundet wird der Tag durch die Schauchilbi am Abend, welche ein hervorragendes Programm zu bieten hat. Begleitet wird der volkstümliche Abend mit der Jungformation Hasäfäger, dem Komiker Schösu und der Tanzmusik A3 aus Appenzell. Erstmalig findet auch eine Holzhüttenparty statt.

Der diesjährige Werbefilm (QR-Code) ist wiederum ein voller Erfolg. Er wurde bereits rund 53'100-mal angesehen und hat rund 1'800 Likes auf Instagram.



Ein grosses Dankeschön gebührt allen Mitgliedern der verschiedenen OK's, den Helferinnen und Helfern sowie selbstverständlich allen Viehzüchterinnen und Viehzüchtern für ihren Einsatz und all die investierten Stunden, welche diesen Anlass immer wieder möglich machen.

Im Namen des Gemeinderates heisse ich Sie alle herzlich willkommen zur diesjährigen Viehschau in Muolen.

FLORIAN HAFNER,
GEMEINDEPRÄSIDENT

SAMSTAG, 23.09.2023

Gemeindeviehschau Muolen

**MUOLEN
Gemeindeviehschau
& SCHAUCHILBI**

Programm

08.15	Folkloristische Auffuhr mit den Tieren	Schauchilbi	
09.45	Rangierung und Vorführung im Ring	20.00	Volkstümlicher Abend mit: o Jungformation Hasäfäger o Komiker Schösu o Tanzmusik A3 aus Appenzell
11.15	Spezialwettbewerbe Fleckvieh	20.00 bis 23.00	Holzhüttenparty (zwischen der Schauchilbi und der Holzhüttenparty kann nicht gewechselt werden)
12.45	Jungzüchterpräsentation		
13.15	Spezialwettbewerbe Braunvieh		
15.00	Folkloristische Abfahrt mit den Tieren		

Ganzer Tag

- o Raiffeisen-Kinderspielparadies
- o Muoler-Markt mit Degustationen (siehe Rückseite)
- o Festwirtschaftsbetrieb im Festzelt
- o Grosse Tombola mit attraktiven Preisen

Danach: Party und Tanz im Saal

Schauchilbi
VEREIN MUOLEN

RÜCKBLICK SENIORENAUSFLUG 2023

Traditionsgemäss fand vergangene Woche der diesjährige Seniorenausflug statt.

Bereits auf der Fahrt mit den beiden Reiseautos zum Kaffeehalt im Restaurant Krone in Gais fragten sich viele der rund 80 Teilnehmerinnen und Teilnehmer, wohin der diesjährige Ausflug führt.

Das Reiseziel befand sich auf 1'600 Meter über Meer und lautete Malbun. Das Mittagessen konnte bei schönstem Wetter im Alpenhotel Vögel genossen werden, bevor es bereits wieder in Richtung Vaduz losging. Der Hauptort des Fürstentum Liechtensteins konnte dabei auf einer Stadtrundfahrt mit den sogenannten «Citytrains» besichtigt werden.

Der Nachhauseweg führte der Seepromenade entlang in Richtung Wiedehorn, wo noch ein Zwischenstopp eingelegt worden ist, bevor es zurück nach Muolen ging. Dabei konnten alle Seniorinnen und Senioren den schönen Tag bei Gesang und verschiedenen Witzen perfekt ausklingen lassen.

Ein herzliches Dankeschön richtet sich an Trudy Germann, welche wie in den Vorjahren für die hervorragende Organisation des Anlasses besorgt war.

Es lässt sich auf einen erlebnisreichen Tag und viele interessante Gespräche zurückblicken.

Wohin führt es uns wohl im nächsten Jahr?

GEMEINDEPRÄSIDIUM



ICH BIN

KARIN RIZZI VON
YOGA & PASSION

Yogalehrerin + dōTERRA Beraterin

Leidenschaftlich unterrichte ich:
DAYO Dance Yoga, Vinyasa Yoga
und Yin Yoga.

Die **ätherischen Öle** von dōTERRA
gehören zu meinem Alltag und es
freut mich, wenn ich dir die Produkte
und das Business vorstellen darf.



www.yogaandpassion.ch



Restaurant Landbau
B.Mischler
Ballen 3, 9315 Winden
071/ 290 21 22



Metzgete: vom Mi. 13.09.- So. 17.09.2023

Abends keine Reservierungen!!!

Auf Ihren Besuch freut sich B.Mischler mit Mitarbeiter

FRAUENGEMEINSCHAFT MUOLEN

Freitag, 15. September 2023

Um 19.00 Uhr findet der gemeinsame Frauengottesdienst der Seelsorgeeinheit in Kronbühl statt.

Wir freuen uns auf eine zahlreiche Gruppe.

Wir treffen uns um 18.30 Uhr beim Schulhaus Muolen.



ELTERNFORUM MUOLEN

Rückblick Scooterkurs

Am 7. September 2023 fand für die 1.- 4. Klassen Kinder ein Scooter-Kurs in der Schule statt. Dieser wurde vom Elternforum zusammen mit der Schule Muolen organisiert. René Lauper vom Verein new mobility safety projects erklärte den Kindern viel Wissenswertes über die Sicherheit der Scooter und das korrekte Anziehen des Helmes. Auch wurden die verschiedenen Bremsmöglichkeiten vorgezeigt und zusammen geübt. Es war ein toller Vormittag!



SAVE THE DATE: JUNGBÜRGERANLASS 2023

Jungbürgerfeier für alle mit Jahrgang 2004
und Jahrgang 2005

Am 4. November 2023 findet ab 18.00 Uhr, gemeinsam mit der Politischen Gemeinde Wittenbach, der Jungbürgeranlass in Wittenbach statt. Weitere Informationen und eine persönliche Einladung folgen.

KINDER- UND JUGENDKOMMISSION



Wir suchen DICH

Du bist zwischen 20 und 40 Jahre alt und hast Interesse Feuerwehrdienst zu leisten, dann melde dich bei mir.

Simon Germann
Kommandant
Feuerwehr Muolen
9313 Muolen

E-Mail : simon.germann-feuerwehr@muolen.ch
Natel: 078 897 47 37

Wir machen uns dafür stark...



TISCHTENNIS

Nachwuchs-Training beim TTC Muolen

Jeweils am letzten Mittwoch während der Schulwochen von 18.00 – 19.30 Uhr in der Turnhalle Muolen.

Komm und lern die schnellste Ballsportart der Welt kennen!

Trainingsleiter: Thomas Wegmann, Spieler der 1. Mannschaft des TTC Muolen, ehemaliger NLA-Spieler.

Für mehr Infos: www.ttcmuolen.ch



PRO SENECTUTE

«Sicherheit im Alltag»

Am 9. Oktober von 14.00 – 15.00 Uhr informiert die Polizei zu Themen wie: «Verhalten an der Haustüre und dem Bankomaten», zu Taschen- und Trickdiebstahl und dem Umgang mit dem Enkeltrick.

Bitte melden Sie sich an. Die Veranstaltung ist kostenlos.

Speed Dating / Schatzsuche

Zusammen mit der Pro Senectute AR veranstalten wir unser erstes Speed Dating in Gossau. Möchten Sie einen neuen Partner oder eine Partnerin kennenlernen? Vielleicht finden Sie eine neue Liebe oder Freundschaft. Über Ihre Anmeldung freuen wir uns. Donnerstag, 19. Oktober von 14.00 – 16.00 Uhr.

Information und Anmeldung:
Pro Senectute Gossau & St.Gallen Land
Tel. 071 388 20 50
Email: gossau@sg.prosenectute.ch

**PRO
SENECTUTE**
GEMEINSAM STÄRKER

EVANG. KIRCHE EGNACH

Sonntag, 17. September 10.30 Uhr

Ökumen. Gottesdienst am Eidg. Dank- Buss- und Betttag, kath. Kirche Steinebrunn, Pfr. Gerrit Saamer und Diakon Matthias Rupper, anschliessend Apéro

Fahrdienst: Nina Venten, Tel. 076 605 60 08

19.00 Uhr Godi Amriswil

Samstag, 23. September

17.00 – 19.30 Kids-Treff im Kirchgemeindehaus

20.00 – 22.30 Jugend-Treff im Kirchgemeindehaus

Sonntag, 24. September

9.45 Uhr Ök. Schöpfungszeit-Gottesdienst, Pfrn. Simone Dors und Arbeitsgruppe Schöpfungszeit

Fahrdienst: Peter Stäheli, Tel. 071 477 11 78

9.45 Uhr Jugendgottesdienst, Schöpfungszeit, Diakon Mathias Hüberli, im KGH

Kontaktadresse für den Kindergottesdienst:
Frau Esther Siegenthaler, Tel. 071 411 32 53

EVANG. KIRCHE EGNACH

ORTSMUSEUM HÄGGENSCHWIL IN LÖMMENSCHWIL

Tag der offenen Tür am 17. September 2023 von 11.00 bis 16.00 Uhr

Wir freuen uns, ihnen am Betttag, 17. September 2023 von 11.00 bis 16.00 Uhr die Türen zum Ortsmuseum Häggenschwil zu öffnen.

Dieses Jahr ohne Sonderausstellung, so haben sie genügend Zeit, die gesamte Ausstellung anzuschauen.

Bei Getränken, Kaffee und Kuchen können sie sich stärken.

Signalisation ab Restaurant Ochsen in Lömmenschwil.

Die Museumskommission freut sich auf ihren Besuch.

ORTSMUSEUM HÄGGENSCHWIL



Schafzuchtverein
Bischofszell & Umgebung

SCHAFFSCHAU

Samstag, 16. September 2023
Festwirtschaft, Ponyreiten und
Schafe der Rassen WAS, SBS und SN
Werkhof Zihlschlacht
ab 09.00 Uhr

Bi üs isch bi üs,
bi üs isch HAUTLE.

Werkstattleiter und/oder Metallbauer



Bisch däbi?

Gemeinsam
vorwärts.

BENI WÜRTH wieder in den
Ständerat!



2
LISTE

Sabrina Egger-Liechti

In den Nationalrat

Die Mitte
Kanton St.Gallen



Einladung zum Raclette-Plausch

Freitag 20. Oktober 2023
Samstag, 21. Oktober 2023
ab 19:00 Uhr im Mehrzwecksaal Muolen

Geniess in gemütlicher Runde
ein feines Raclette à discrétion



Mit Barbetrieb

Chumm doch au, es isch dä Plausch!

Wir freuen uns auf euren Besuch

Schützen Oberegg-Muolen

MGM100

08. - 11. JUNI 2023

Rund 100 Tage ist es her, seit sich Muolen für ein Wochenende in eine grosse Festhütte verwandelt hat. Die MG Muolen darf auf ein erfolgreiches MGM100-Fest zurückblicken, das hoffentlich allen externen und Muoler Besuchern in bester Erinnerung bleibt. Wir möchten von ganzem Herzen an vielen Orten **"Danke"** sagen! Ihr wart ein tolles Publikum, fleissige Helfer, grosszügige Sponsoren, wunderbare Geburtstagsgäste und nicht zuletzt eine einmalige Dorfgemeinschaft! Zur Erinnerung ein paar Fotos des Festwochenendes. Und wer noch nicht genug hat: der **MGM100-Film** ist nun auf www.mg-muolen.ch zu finden!





BEKÄMPFUNG VON NEOPHYTEN / NEOPHYT DES MONATS SEPTEMBER

Als Neophyten gelten nicht-einheimische Pflanzen, die bei uns eingeführt wurden. Viele Neophyten sind eine Bereicherung und gefährden weder Mensch noch unsere Umwelt. Einige von ihnen zeigen jedoch ein invasives Verhalten, indem sie sich stark und schnell ausbreiten und dabei unsere einheimische Flora verdrängen. Diese Arten werden als invasive Neophyten bezeichnet.

Während des laufenden Jahres werden im Mitteilungsblatt einmal pro Monat der Neophyt des Monats vorgestellt sowie einheimische Alternativen dazu präsentiert.

Invasive Neophyten sind speziell zu entsorgen. Wer diese im heimischen Garten durch einheimische Alternativen ersetzen möchte, kann die zu entsorgenden invasiven Neophyten auf Voranmeldung beim Werkhof Muolen abgeben.

NATUR- UND LANDSCHAFTSKOMMISSION

Einheimische Alternativen



Gemeiner Gilbweiderich
Lysimachia vulgaris



Dunkle Königskerze
Verbascum nigrum



Echtes Johanniskraut
Hypericum perforatum



Echter Honigklee
Melilotus officinalis

Nordamerik. Goldruten

Solidago canadensis; *Solidago gigantea*



Problematik

Die Nordamerikanischen Goldruten wurden als Zierpflanzen eingeführt. Mittels Rhizome und zahlreichen flugfähigen Samen verwildern sie leicht und bilden grosse, dominante Bestände in unserer Landschaft. Durch den Lichtentzug verhindern sie die Keimung einheimischer Pflanzen und verdrängen diese dadurch.

Was sind invasive Neophyten?

Als Neophyten gelten nicht einheimische Pflanzen, die bei uns eingeführt wurden. Viele Neophyten sind eine Bereicherung und gefährden weder Mensch noch unsere Umwelt. Einige von ihnen zeigen jedoch ein invasives Verhalten, indem sie sich stark und schnell ausbreiten und dabei unsere einheimische Flora verdrängen. Diese Arten werden als invasive Neophyten bezeichnet.

Blütezeit: Juli-September; August-Oktober
Standort: Waldlichtungen, Böschungen, Streue
Höhe: bis 2.5 m; bis 1.2 m
Eingeführt aus: Nordamerika



Vorbeugung und Bekämpfung

Der Umgang mit dieser Art ist gemäss Freisetzungsverordnung verboten. Pflanzen sollen ausgerissen oder vor der Samenbildung zurückgeschnitten werden. Ein wiederholter Schnitt vor der Blüte schwächt die Rhizome und der Bestand wird zurückgedrängt. Pflanzenteile sollen mit Wurzeln und Ausläufern in der Kehrichtverbrennung entsorgt werden – nicht im Kompost und Grüngut.

PATIENTENSTELLE OSTSCHWEIZ

Schon mal was von der Patientenstelle Ostschweiz gehört?

Die Patientenstelle gibt es bereits über 20 Jahre in der Ostschweiz. Wir sind ein gemeinnütziger, parteipolitisch und konfessionell unabhängiger Verein. Um unsere Fixkosten zu decken sind wir auf unsere Mitglieder angewiesen. Wir sind Mitglied beim Dachverband der schweizerischen Patientenstelle.

Es gibt überall Fehler und Pannen auch im Gesundheitswesen. Da fühlen sich die Patienten im Konfliktfall oft allein gelassen. Für das braucht es die Patientenstelle. Wir helfen Ihnen die Situation zu klären und für Ihr Recht zu kämpfen.

Betroffene Personen können sich mit ihren Fragen und Problemen zu Arztbehandlungen, Spitalaufenthalten oder Versicherungsfragen an uns wenden.

Haben Sie ein Anliegen? Kontaktieren Sie uns per Telefon 052 721 52 92 oder per Mail: info@patientenstelle-ostschweiz.ch

Möchten Sie uns unterstützen, um die Ratsuchenden weiterhin betreuen zu können? Werden Sie Mitglied bei uns und profitieren Sie von Vergünstigungen bei der Beratung und Fallabklärung. Für mehr Informationen sowie unsere Konditionen besuchen Sie unsere Homepage: www.patientenstelle-ostschweiz.ch

PATIENTENSTELLE OSTSCHWEIZ

REGIONALES LANDWIRTSCHAFTSMUSEUM RUGGISBERG

TAG DER OFFENEN TÜR
Sonntag, 24.09.2023 von 11:00 – 16:00 Uhr
www.landwirtschaftsmuseum.ch



An den Tagen der offenen Tür präsentieren wir gerne auch Betriebe aus der heimischen Landwirtschaft und einheimisches Brauchtum. Falls Sie Ihren Betrieb oder Brauchtum vorstellen möchten, melden Sie sich bei der Museumsleitung: Frau Gabi Moser, 078 600 84 53

Das Regionale Landwirtschaftsmuseum Ruggisberg wird unterstützt durch die Gemeinden: Berg, Egnach, Gaiserwald, Häggenschwil, Muolen, Roggwil, Steinach, Waldkirch, Wittenbach und Tübach

Füüürioooo im Ruggisberg!



Stirnkompressen für
Gross und Klein



Ruth Felix und
Thomi Erb
unterhalten uns
www.ruth-felix.ch



Korbmacher
Peter Streiff
Untervaz

Auf Ihren Besuch freuen sich die Museumskommission und die ehrenamtlichen Helfer!

—
10 JÄHRE
—

Kindes- und
Erwachsenen-
schutzrecht

Jubiläumsanlass

Samstag, 23. September 2023

Jubiläumsanlass

Samstag, 23. September 2023

Seit dem 1. Januar 2013 ist schweizweit das Kindes- und Erwachsenenschutzrecht (KESR) in Kraft. Seither unterstützen die Mitarbeitenden der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) und der Berufsbeistandschaft Menschen in schwierigen Lebenslagen.

Am 23. September 2023 wird die Bevölkerung eingeladen, einen Blick hinter die Kulissen der KESB Region St.Gallen und der Berufsbeistandschaft zu werfen. Sowohl bei Vorträgen als auch beim persönlichen Austausch geben die Mitarbeitenden Einblick in ihre tägliche Arbeit.

Rathaus, 12. Stock: Vorträge, 9 bis 13 Uhr

- | | |
|-----------|---|
| 09.15 Uhr | Begrüssung: Martin Widmer, Präsident KESB Region St.Gallen
Chris Nussbaum, Leiter Berufsbeistandschaft St.Gallen |
| 10.00 Uhr | Kindesschutz |
| 11.00 Uhr | Erwachsenenschutz |
| 12.00 Uhr | Vorsorgeauftrag |

Bahnhofplatz 1, 6. Stock: Austausch für Interessierte, 10 bis 13 Uhr

- Abklärung Kindesschutzmassnahmen
- Abklärung Erwachsenenschutzmassnahmen
- Vorsorgeauftrag
- Unterhaltsregelung Kinder
- Vermögensaufsicht
- Mandatsführung Kindesschutz
- Mandatsführung Erwachsenenschutz
- Als Privatperson Mandate übernehmen

Stadt St.Gallen Soziale Dienste und KESB Region St.Gallen, www.stadtsg.ch/kesb

TERMINKALENDER

Mo., 18.09.	Seniorenwanderung 13.30 Uhr bei der Schule Muolen	Fr., 06.10.	Ostschweizer Verein für das Kind: Mütter- und Väterberatung Stübli Vormittags
Mi., 20.09.	Ostschweizer Verein für das Kind: Mütter- und Väterberatung Stübli Vormittags	Mo., 09.10.	Seniorenwanderung 13.30 Uhr bei der Schule Muolen
Mi., 20.09.	Frauengemeinschaft Muolen Chäfertreff Vereinslokal 15.00 Uhr	Di., 10.10.	Werkhof Muolen Grünabfuhr
Mi., 20.09.	Feuerwehr Muolen Kompensationsübung 20.00 bis 22.00 Uhr	Mo., 16.10.	Seniorenwanderung 13.30 Uhr bei der Schule Muolen
Sa., 23.09.	Vihschau Gemeindeverwaltung	Di., 17.10.	Frauengemeinschaft Muolen Ausflug zum Europapark
Sa., 23.09.	Schauchilbiverein Schauchilbiabend Mehrzwecksaal	Di., 17.10.	Werkhof Muolen Häckseldienst
Mo., 25.09.	Seniorenwanderung 13.30 Uhr bei der Schule Muolen	Di., 17.10.	Zmittag für alle Team Evang. Kirchgemeindehaus Neu- kirch Zmittag für alle 12.00 Uhr
Di., 26.09.	Werkhof Muolen Grünabfuhr	Mi., 18.10.	Ostschweizer Verein für das Kind: Mütter- und Väterberatung Stübli Vormittags
Mi., 27.09.	Frauengemeinschaft Muolen Spielabend Vereinsraum Mehrzwecksaal 20.00 Uhr	Mi., 18.10.	Frauengemeinschaft Muolen Chäfertreff Vereinslokal 15.00 Uhr
Mi., 27.09.	Feuerwehr Muolen Atemschutz + EEE 20.00 bis 22.00 Uhr	Mi., 18.10.	Frauengemeinschaft Muolen Spielabend Vereinsraum Mehrzwecksaal 20.00 Uhr
Mo., 02.10.	Seniorenwanderung 13.30 Uhr bei der Schule Muolen	Mi., 18.10.	Feuerwehr Muolen First Responder 20.00 bis 22.00 Uhr
Mi., 04.10.	Samariterverein Muolen Vereinsübung Vereinslokal 20.00 bis 22.00 Uhr	Mo., 23.10.	Seniorenwanderung 13.30 Uhr bei der Schule Muolen
Do., 05.10.	Frauengemeinschaft Muolen Seniorentreff Vereinslokal 14.00 bis 17.30 Uhr	Mo., 23.10.	Feuerwehr Muolen Atemschutz + EEE 19.30 bis 22.00 Uhr
		Di., 24.10.	Werkhof Muolen Grünabfuhr